



## 79/26. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

Luxembourg, 2026. június 4.

A Bíróság C-147/24. sz. ügyben hozott ítélete | [Safi]<sup>1</sup>

### **Az uniós polgár kiskorú gyermek anyját megilletheti a származékos tartózkodási jog abban a tagállamban, ahol a fiával él, és amelynek fia az állampolgára, akkor is, ha az anya egy másik tagállamban már rendelkezik tartózkodási joggal**

Egy marokkói anya Hollandiában él házastársával, aki holland és marokkói állampolgársággal rendelkezik, valamint holland állampolgár kiskorú fiukkal. Az anya származékos tartózkodási jogot kíván szerezni Hollandiában, hogy továbbra is gyermekével élhessen, aki uniós polgár. Kérelmét elutasították, mivel Spanyolországban már rendelkezik tartózkodási joggal, és kiskorú gyermeke el tudná őt kíséni e tagállamba. A Bíróság azonban hangsúlyozza annak fontosságát, hogy tiszteletben kell tartani a gyermek családi életét, amelyet jelenleg az őt eltartó két szülőjével tart fenn Hollandiában. Fennáll ugyanis annak a konkrét veszélye, hogy a gyermek elszakad az apjától, ha az apa nem szerez tartózkodási jogot Spanyolországban. Ebben az esetben az anyának származékos tartózkodási jogot kell biztosítani Hollandiában. Ezenkívül akkor is biztosítani kell számára ezt a jogot, ha megállapítást nyer, hogy a Spanyolországba költözés ellentétes a gyermek mindenek felett álló érdekével.

A marokkói állampolgárságú V 1999 és 2014 között jogszerűen tartózkodott és dolgozott Spanyolországban. 2014-es házasságkötése óta Hollandiában él házastársával, aki ott született, és holland és marokkói állampolgársággal rendelkezik. Házasságukat bejegyezték a lakóhelyük szerinti holland önkormányzat anyakönyvi nyilvántartásába. V-nek azonban nincs a Hollandia területén való tartózkodásra jogosító engedélye. 2015-ben született meg a fiuk, aki holland állampolgársággal rendelkezik, és akiről a házastársak közösen gondoskodnak. V házastársa egyáltalán nem rendelkezik munkaviszonyból származó jövedelemmel az egészségi állapota miatt, és ezen az alapon részben mentesül a munkavégzési kötelezettség alól. Ugyanakkor szociális segély típusú ellátásban részesül.

2020-ban V származékos tartózkodási jog iránti kérelmet nyújtott be Hollandiában. 2021-ben a holland hatóságok elutasították a kérelmét, mivel megállapították, hogy tartózkodási joggal rendelkezik Spanyolországban. E hatóságok kötelezték továbbá, hogy haladéktalanul távozzon e tagállamba, vagyis hagyja el Hollandia területét. V ekkor a hágai bírósághoz (Hollandia) fordult, amely megállapította, hogy V és uniós polgár kiskorú gyermeke között eltartotti viszony áll fenn, és úgy határozott, hogy a Bírósághoz fordul.

Ítéletében a Bíróság mindenekelőtt emlékeztet arra, hogy abban az esetben, ha V már nem rendelkezik tartózkodási joggal Spanyolországban, a holland hatóságok ezen eltartotti viszony miatt kötelesek számára származékos tartózkodási jogot biztosítani Hollandiában. Ha ugyanis V-től megtagadná az ilyen tartózkodási jogot, uniós polgár kiskorú gyermeke kénytelen lenne az anyját elkíséni és az Unió területét elhagyni. Az ilyen távozás megfosztaná e gyermeket az uniós polgárként őt megillető jogok lényegének tényleges élvezetétől.

Ezt követően a Bíróság rámutat, hogy abban az esetben, ha V továbbra is tartózkodási joggal rendelkezik Spanyolországban, e körülmény önmagában nem zárhatja ki, hogy V-t származékos tartózkodási jog illethesse meg Hollandiában. Az ilyen tartózkodási jog V-től való megtagadása esetén ugyanis V gyermeke kénytelen lenne az anyját elkíséni Spanyolországba, következésképpen elhagyni Hollandia területét, amelynek állampolgára, ami sértheti egyes

alapvető jogait.

Ebben az összefüggésben a Bíróság hangsúlyozza annak fontosságát, hogy tiszteletben kell tartani a gyermek családi életét, amelyet jelenleg az őt eltartó két szülőjével tart fenn Hollandiában. Fennáll ugyanis annak a konkrét veszélye, hogy e családi élet nem folytatódnak Spanyolországban, és hogy a gyermek elszakad az apjától, ha az apa nem szerez ott huzamos tartózkodási jogot. E körülmények között – és a holland bíróság által elvégzendő vizsgálat függvényében – a Bíróság megállapítja, hogy V-nek származékos tartózkodási jogot kell biztosítani Hollandiában, mivel az ilyen jog megadásának megtagadása sértené a család egységét, és megfosztaná e gyermeket az őt születése óta megillető azon lehetőségtől, hogy mindkét szülőjével rendszeres, személyes és közvetlen kapcsolatot tartson fenn.

A holland bíróságnak azt is meg kell vizsgálnia, hogy a gyermek kényszerű Spanyolországba költözése nem lenne-e ellentétes a mindenképp álló érdekével. A jelen ügyben a gyermek hollandul beszél, spanyolul pedig nem. Ezenkívül csak öt éves korában kezdett beszélni, továbbá beszédzavarral küzd, és nehezen fejezi ki magát, ami miatt Hollandiában speciális oktatásban vesz részt, amelyet sajátos támogatást igénylő tanulók számára nyújtanak. Amennyiben e bíróság arra a megállapításra jutna, hogy ez a Spanyolországba költözés ellentétes a gyermek mindenképp álló érdekével, V-nek ezen okból is származékos tartózkodási jogot kell biztosítani Hollandiában.

**EMLÉKEZTETŐ:** Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege és adott esetben az összefoglalása](#) megtalálható a CURIA honlapon.

Sajtófelelős: Szabó Mónika ☎ (+352) 4303 3047.

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106.

Kövesse a híreket!



<sup>1</sup> A jelen ügy neve fiktív. Az nem egyezik az eljárásban részt vevő egyetlen fél valódi nevével sem.